



水遊び

保育所の子どもたちは、晴れた暑い日にプールの中で水遊び。

みんな元気に、はしゃいでいました。

1997

8

江南町青少年健全育成町民会議

～あいさつで明るく
住みよい町づくり～

● 江南町青少年健全育成町民会議(敬称略) ●

(順不同) □印 地区代表者 ○印 運営委員

班	地域	No.	名 前	住 所	電 話	備 考	班	地域	No.	名 前	住 所	電 話	備 考		
1	成沢上	1	内山 博子	成沢1144-11	3636	民生・児童委員	12	野 原	39	木村 武雄	野原748	2439	民生・児童委員		
		2	船橋 廣之	押切2527-9	3804				40	関口 正典	野原623	4302	教育委員		
		3	田口 満男	押切2635-2	3013	商工会代表			13	小江川東	41	福田 岸子	小江川1317	1650	民生・児童委員
		4	星野 静子	押切2561-9	1057	民生・児童委員					42	野本 善司	小江川1574	1582	民生・児童委員
		5	澤田ノブ子	押切2577-1	0928	民生・児童委員、賛同者					43	寺田由佳子	小江川2115	1528	民生・児童委員
		6	堀野志津子	樋春2072-31	5398	青少年育成推進委員					14	小江川西	44	梅澤 正己	小江川1865-1
7	関口 和枝	成沢281	0995	民生・児童委員	45	田中 勝治	小江川2071-1	2086					少年指導委員		
2	成沢下	8	佐藤 浩	成沢465-3	4891	御正駐在官	46	野内せつ子					小江川2202-1	5900	近隣高校PTA江南支部代表
		9	関口 喜治	成沢190-1	3546	区長会代表	47	駒井 健次	小江川2091-4	3110			主任児童委員		
		10	広澤 恭子	成沢409-1	0979	幼稚園PTA代表	15	塩	48	中島 武平			塩432	2307	保護司
		11	小柴 文代	三本1927-2	1168	教育委員			49	中島 丈夫			塩35-1	3572	民生・児童委員
3	三 本	12	小柴 捷子	三本1927-2	1168	民生・児童委員			50	中島 博	塩44-1	3645	近隣高校PTA江南支部代表		
		13	塚越 忠雄	三本1613-2	4985	近隣高校PTA江南支部代表			51	飯島 俊夫	塩65	2650	中学校PTA代表		
4	上新田	14	芝 市郎	上新田250	1806	民生・児童委員			16	板 井	52	飯島 啓作	板井878-1	1369	民生・児童委員
		15	新井 豊子	上新田404	4123	賛同者					53	宇治川太平	板井395-1	2078	民生・児童委員
5	上押切	16	大島 正巳	三本1990-1	4090	公民館長	17	柴	54	吉野美知子	板井715	1692	青少年育成推進委員		
		17	新井 久平	三本1997-3	2451	民生・児童委員			55	柴 サツエ	柴150	0930	民生・児童委員		
		18	笠原 金久	押切802	0272	保護司			18	千 代	56	木村 巳美	千代108-1	2281	民生・児童委員
		19	前川美佐保	押切701-1	4455	青少年育成推進委員					57	今井 久子	千代264-6	2459	教育委員
6	下押切	20	持田 俊男	押切305	2138	民生・児童委員	58	上杉 晴男			千代600	1900	南小PTA代表		
		21	大島 清	押切370	2373	賛同者	19	パーク			59	古屋 宗一	押切2653-12	5279	民生・児童委員
7	樋春南	22	永田 光子	押切134	1020	主任児童委員					20	中 央	60	富田沙知子	中央3-10-8
		23	大澤 照三	樋春348	1620	民生・児童委員	21	幼稚園・ 学 校					61	高田 武男	江南幼稚園
8	樋春北	24	高田 清	樋春326	1884	社会教育委員長			62	古沢多実子	同 上	同 上	生徒指導主任		
		25	馬場 仁	樋春832	3325	北小PTA代表			63	須長 宜久	江南南小学校	1305	校長		
9	御正新田坂上	26	馬場 宏	樋春851	2212	民生・児童委員			64	坂下 司	同 上	同 上	生徒指導主任		
		27	水野 龍夫	樋春1952-5	1174	民生・児童委員			65	芝塚 久夫	江南北小学校	1389	校長		
		28	高田 和	御正新田1133-1	0012	民生・児童委員			66	増田 京子	同 上	同 上	生徒指導主任		
		29	石嶋 正	御正新田1291-1	0182	賛同者			67	中島 久榮	江南中学校	1335	校長		
		30	工藤 悦子	樋春1971-9	7468	青少年育成推進委員			68	持田 倫武	同 上	同 上	生徒指導主任		
		31	茂木 正則	樋春1973-3	0006	青少年相談員代表			69	岡部 進	教育委員会	1521	教育長		
10	御正新田坂下	32	森田 富子	御正新田342	0857	少年指導委員			22	事務局	70	大串 秀孝	同 上	同 上	健全育成担当
		33	福島 豊	御正新田493	1722	賛同者					71	鹿庭 吉彦	住民福祉課	同 上	健全育成担当
		34	橋本 松枝	御正新田199	2052	民生・児童委員									
11	須賀広	35	森田 幸雄	須賀広240	0992	教育委員									
		36	森田 節子	須賀広240	0992	民生・児童委員									
		37	高橋 文夫	須賀広138	1538	区長会代表									
		38	岡田 俊英	小江川2180-5	1628	少年指導委員									

(敬称略)

次世代を生きる青少年の健全な育成は極めて重要なことです。江南町青少年健全育成町民会議も、本年度で四年目を迎えました。地区代表・運営委員並びに役員の方は次のとおりです。

会 長 関口喜治 (区長代表)

副会長 須長宜久 (学校代表)

監 事 野本善司 (民生・児童委員代表)

大島 清 (賛同者代表)

田中勝治 (少年指導委員代表)

平成9年度江南町青少年健全育成町民会議活動計画

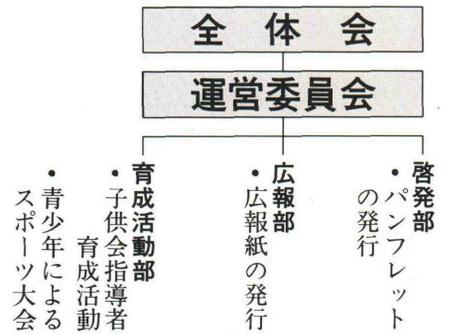
回	活動内容	月日(曜)	対象
1	・平成8年度活動報告 ・平成9年度健全育成町民会議役員等について ・年間活動計画の検討並びに承認について	5月22日 (木)	・全委員
2	・健全育成パンフ原案 ・本年度活動計画の具体的計画(教育講演会等)	6月5日 (木)	・運営委員
3	・夏休み中の生徒指導対策 ・補導巡視計画など	7月15日 (火)	・全委員 ・地区懇談会
4	・健全育成パンフの配布	7月15日 (火)	・各校 ・町内全戸
5	・合同講演会「多くの人たちとの出会いのなかで」 講師 松島トモコ先生 13:30~	7月19日 (土)	・全委員 ・PTA他
6	・子供会育成事業(子供会指導者研修会)	7月	・子供会役員
7	・夏休み町内巡視補導(チラシ等の配布)	7月 8月	・運営委員 ・各地区代表
8	・健全育成強調月間の取り組みについて	10月15日 (木)	・運営委員
9	・実践活動(懸垂幕等の掲揚)	11月5日	・事務局
10	・青少年健全育成事業	11月	・青少年
11	・実践活動(啓発活動)	11月 文化祭時	・町民
12	・冬休み中の生徒指導対策について ・健全育成パンフについて	12月16日 (火)	・全委員 ・情報交換
13	・健全育成パンフ原案作り ・最終全体会の議案の検討	2月12日 (木)	・運営委員
14	・健全育成パンフの配布	3月10日 (火)	・町内全戸 ・各学校
15	・春休み中の生徒指導について ・平成9年度活動の反省 ・平成10年度活動計画案の検討	3月19日 (木)	・全会員

青少年の健全育成を進めるためには、地域ぐるみで取り組むことが最も効果的です。

町民会議は学校・家庭・地域社会との連携をより密にして、三者が一体となりさらに健全育成をはかっていきます。そして、学校における生徒指導をバックアップし地域ぐるみの児童・生徒の健全育成を展開してまいります。

本年度は、二つの部会で次の事業を進めてまいります。

組織図



平成8年度文化祭時の啓発活動の様子

地域へのお願い

○子どもたちに、あいさつ、声掛けを

地域の中で育つ子どもたちに、今年度もあいさつ、声掛けをお願いします。

元気にあいさつできる子にも、恥ずかしがって声のでない子にも大人の方からあいさつをしていきましょう。

昨年度の取り組みの成果として「小さい声ですが、あいさつを返すようになった子がいます。」という報告もあります。

このように、小さな心の交流を

少しでも多く育んでいきたいものです。

また、意図的に、子どもたちの良い点は誉め、悪いことは叱るなどの声掛けをしていきましょう。町民のみなさんが見ていてくれるということが、地域の健全育成の重要なことです。

皆様の身近なところでの、子どもたちへの声掛けをお願いいたします。

○気のついたことは連絡を
地域の心配なことは、どんな細かなことでも結構ですから、近所の町民会議の委員や、学校などへご連絡ください。



あいさつで
明るく住みよい
町づくり



「あいさつ運動展開中」

江南町青少年健全育成町民会議

平成9年7月15日

海外視察研修レポート

第三日目 ミラロマ・エレメンタリースクール(小学校)

宮澤達三
長谷川博

午前八時、全員がバスに乗って出発。

今日は楽しみにしていた学校訪問の日であるが、晴れたため少し早めにホテルを出発して、サンフランシスコの市街が一望できる「ツインピークス」へ立ち寄り。一昨日は霧のため何も見えなかったが、「ゴールデンゲートブリッジ」や「サンフランシスコ湾」などがまるで絵のように見え、全員が感動する。

午前九時。「ツインピークス」

から十五分位で閑静な住宅街の中にある「ミラロマ・エレメンタリースクール」(小学校)を訪問。穏やかな感じの校長先生が出迎えてくれる。

団長があいさつした後、お土産として持参した江南町の「踊る塩輪」のレプリカと羽子板を手渡すと大変喜んでくれる。それから、校長先生から学校の概要を説明していただく。

○学校の概要説明

- ・在学児童数は五十二歳の児童が約四〇〇人。
 - ・一クラスの児童数は二十二〜二十三人程度。
 - ・特に学区は定まっておらず、市内全域から通学してくる。通学する学校は市の教育委員会が指定(世界各国の子どもがいるサンフランシスコでは、特定の国の児童だけが集中しないような配慮をしているため)。
 - ・殆んどの児童が車で送迎(学校までの道のりが日本では考えられないほど遠く、通学班はない)。
- 指導の重点としては「生徒指導」

と「パソコン指導」。

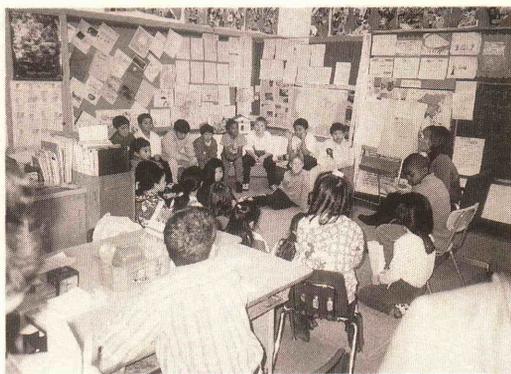
- ・英語を話せない転入生のための特別教室の設置(殆んどの子が短期間で理解するようになる)。
- ・人材活用事業として、ボランティア教師の導入。

以上のような説明を受けて、校舎内を案内してもらった。

パソコン教室に入ると二十六台のパソコンが設置されており、一人一台で自由にマウスやキーボードを操作している。週に一度は全クラスが必ず使うそうである。また、インターネットにより、世界各国と結ばれており、日本の正月風景でたくさんのお牛を見たそうである。各教室にも二台ずつ設置されており、児童の操作技能もかなり進んでいる。江南町でもパソコンが導入されたので、見習いたい点である。

四年生の教室では、席替えについて話し合いが活発に行われており、意見を述べる際には必ずその理由が付け加えられており、指導がかなり行き届いている感じがした。

このような指導を受けることによって、どの子も気持ちを伝えあえるクラスができてきたようだ。



また、いじめなどがあつた場合にも、内に籠らないで誰にでも相談できるような雰囲気づくりに取り組んでおり大変参考になった。

この小学校では、いじめなどを克服するため、全児童が輪番制で指定された黄色と青色のシャツを着て相談の中心となつて、子ども同士で解決を図る工夫をしており、その効果が着実にあらわれている。

と関心させられる。

カリキュラムは、日本での二時間に相当する時間が一単位時間となつており、教師の裁量で一教科のみの学習であったり、二教科を学習する場合もあるそうで、日本とは大きく異なる点もみられる。また、ノーチャイム制で子どもへの責任感を育てる工夫もされている。

最後に、選択教科での音楽の授業(四名の授業)を見せていただいたとき、日本からの女の子(四年生ということだった)に会つた。アメリカに来て三年目だそうであるが、当初特別教室で学習した成果により、言葉に全く不自由することなく学習に参加しているということに驚いた。

約三時間ほどの学校訪問であったが、日本の教育のすばらしさを再認識するとともに、学ぶべき点もたくさんあり、大変有意義な研修ができた。

～農地を守るう!!～

よい条件!

でも、ちょっと待って!!

「工事に伴い、いい土が出ましたが処分に困っています。お金も払いますからお宅の農地をその土で改良させてください」……よい条件ですね。

しかし、悪質な業者の中にはこのようなことを言っていて大事な農地を産業廃棄物などの山にしてしまう事例が発生しています。せっかくの農地、かけがえない農地が二度と使えない物にならなくなってしまいます。それだけではありません。周辺の農地のみならず用水などの環境や近隣住民に与える影響も心配です。

農地の埋め立て（農地の改良）は許可、届け出が必要です。不明な点があれば、どんな些細なことでも地元の農業委員または農業委員会事務局にご相談ください。特に契約を結び、金銭を受け取ってしまったと問題の早期解決が困難になる傾向がありますのでご注意ください。

「いい条件の話があったがどうかね」と農業委員に相談してからでも遅くはありません。



農業道徳を
守りましょう

- ※ 雑草・ごみ・危険物は、田畑・用排水路・道路などに捨てないようにしましょう。
- ※ 木障切りを行いましょう。
- ※ 畦畔を保全しましょう。
- ※ 消毒するときは、事前に隣地へ連絡しましょう。
- ※ 気持ちよく農作業できるようお互い心掛けましょう。
- ※ その他の農業公害に注意しましょう。

雑草の繁茂する 季節です

農地の管理を充分に行いましょう。特に遊休地等で雑草の繁茂するままにしていると、ゴミ等の格好の投棄場所になる恐れがありますのでご注意ください。



問合せ 江南町農業委員会
☎三六一一五二一(内二三一)

消防職員募集

○試験の日時・場所

第一次試験

平成九年九月二十一日(日)
及び二十三日(火)
午前八時二十分から
熊谷地区消防本部・熊谷市立大幡中学校

○採用職種

男子消防吏員 若干名

○受験資格

一、熊谷地区消防組合管内市町村(熊谷市、妻沼町、江南町、大里村)に居住する人
二、次の学歴及び年齢に該当する人

① 高校生

昭和五十一年四月二日以降に生まれた人

② 短大卒

昭和四十九年四月二日以降に生まれた人

③ 大学卒

昭和四十六年四月二日以降に生まれた人

※学歴については、卒業した人及び卒業見込みの人とします。
三、消防活動に耐えられる体力を有する人

四、次のいずれにも該当しない人

- ① 日本国籍を有しない人
- ② 禁治産者及び準禁治産者
- ③ 禁固以上の刑に処せられ

その執行を終るまで、またはその執行を受けることがなくなるまでの人

④ 日本国憲法施行の日以後において、日本国憲法またはその下に成立した政府を暴力で破壊することを主張する政党その他の団体を結成しまたはこれに加入した人

○受験申込書の交付

受験申込用紙は、熊谷地区消防本部総務課、各消防署、各分署及び町村役場で八月一日(金)から交付します。

○受験申込書の受付

八月十一日(月)から八月二十九日(金)まで(土・日は除く)

◎この採用試験についてのお問い合わせは、熊谷地区消防本部総務課(☎二二九九九九)までお願いします。



児童扶養手当及び特別児童扶養手当制度の紹介

○児童扶養手当

手当を受けられるのは・

離婚・死亡などの理由で父親と生計を同じくしていない児童や、二十歳未満で障害のある児童を養育している母、または養育者に手当を支給して、児童福祉の増進を図るものです。

ただし、つぎの場合は支給されません。

- ・申請するかたに、婚姻届を提出していないが事実上婚姻関係と同様の相手(内縁関係など)がいる場合
- ・申請するかたや子どもが公的年金を受けることができる場合
- ・子どもが児童福祉施設に入所している場合

・昭和六〇年八月一日以降に手当の支給要件に該当してから経過した場合

子どもとは・

十八歳になった年の年度末(三月三十一日)までです。また、一定の障害のある児童は二十歳になるまでです。

○特別児童扶養手当

手当を受けられるのは・

精神または身体に障害がある二十歳未満の児童を養育している父母または養育者に手当を支給して、児童福祉の増進を図るものです。支給対象児童については、つぎのとおりです。

- ・身体障害者手帳 一級～三級および四級の一部
- ・療育手帳 ④、AおよびBの一部
- ・その他前述の基準と同等の障害と医師が認めた児童

ただし、児童が児童福祉施設等(通園施設は除く)に入所している場合は支給されません。

児童扶養手当・特別児童扶養手当には所得制限があります。また、これらの手当は外国人も受けられません。くわしくはお問い合わせください。

○現況届のお知らせ

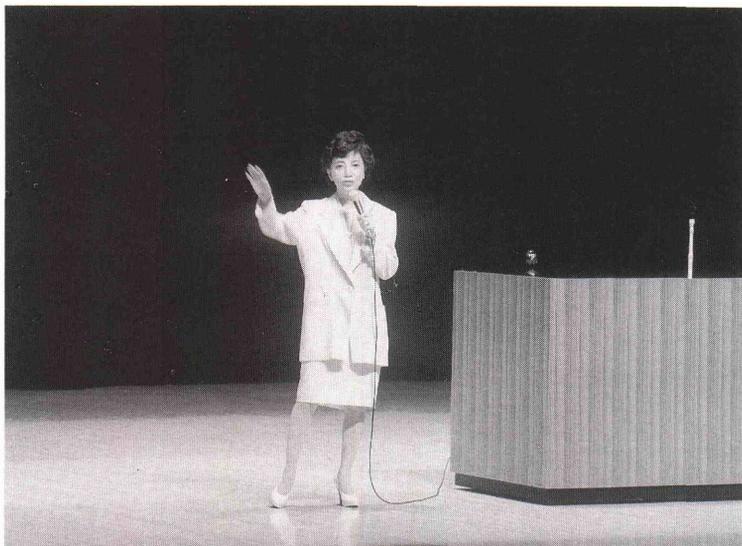
現在、こうした手当を受けている(支給停止の人含む)人は、法令により毎年八月中に現況届を提出する必要があります。この届を提出しないと八月以降の手当を受けられません。

なお、届が必要な人には、役場から通知でご案内いたします。

問合せ 住民福祉課まで

8月の当番日	指定工事店名	電話番号
1・6・11・16・21・26・31	(有)笠原設備工業所	36-3662
2・7・12・17・22・27	(有)松本設備	36-5177
3・8・13・18・23・28	(有)加藤ポンプ店	36-0310
4・9・14・19・24・29	(株)光栄建設	36-1052
5・10・15・20・25・30	(株)コバヤシ	36-1206

水道の故障・修理は、水道工事を施工した指定工事店または、当番の指定工事店へお願いしてください。



社明運動講演会

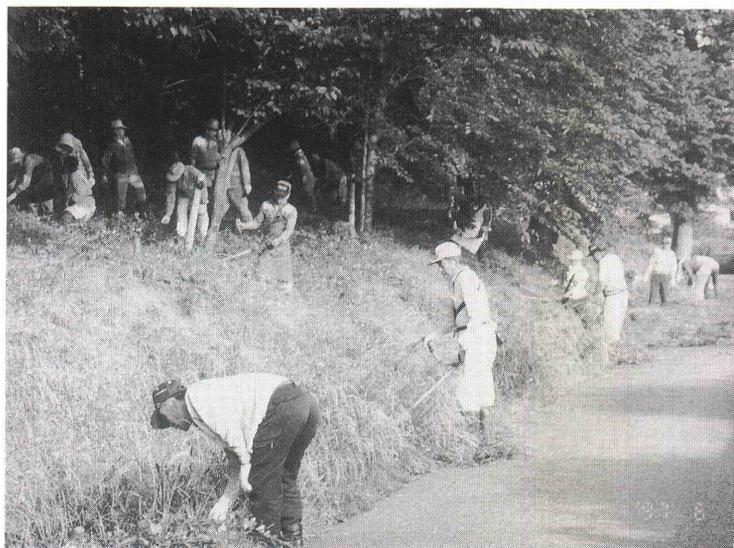
犯罪や非行のない明るい社会を築く運動として、町では7月19日(土)、ピピアにおいて、松島トモ子先生を招いて“トモ子の幸せ論”「多くの人たちとの出会いのなかで」と題して、講演会を開催いたしました。

参加者は約500人、先生の貴重な体験談に深い感動を受けました。

三本で草刈り

三本地区では、平成元年の美しいむらづくりの一環として植えられた吉野川南側の桜並木周辺の草刈りを春と秋の年2回行っています。

今年は、6月8日(日)に34名の参加で行われ、参加した人は額に汗をかべながら除草作業を行っていました。



北小で楽しく田植え

7月1日(火)、北小の3～5年生が、機械化組合の管理している田で田植えを行いました。

この行事は毎年学校行事の一環として実施され、機械化組合のみなさんや先生におしえてもらいながら、楽しく田植えを行いました。

秋にはたくさんの穂がつくといいですね。

胃・大腸がん検診を受けよう

町では毎年、春と秋に胃・大腸がん検診を実施しています。検診の受診者数も増える傾向にあり、がん予防への関心も高まっています。何といっても、わが国の死因の第一位はがんですから、がんの予防のため検診を受けましょう。

●早期発見が決め手の胃がん

がんといえはすぐに頭に浮かぶくらい日本人に多いのは胃がんです。ここ数年はやや減少傾向にあります。早期発見が決め手の胃がんは、胃がんの第一位はがんですから、がんの予防のため検診を受けましょう。

胃がんは、まず胃壁の粘膜にできますが、この段階のものは『早期がん』といわれ、この時期に見つけて治療すれば100%近く治ります。しかし、がんが粘膜を越えて胃壁の外側にまで進行すると、肺や肝臓に転移したりして治りにくくなります。このため、早期発見・早期治療が決め手となります。検診で発見される胃がんのうち、早期がんの占める割合は40%以上ですが、何らかの症状を訴えて

医療機関に来る外来患者の約20%に比べ、非常に高くなっています。そのため、胃がん検診を毎年受ける人は、受けない人と比較すると、胃がんで死亡する確率は約30%にまで減少すると研究結果が出ています。毎年、症状がなくても胃がん検診を受けることが大切です。

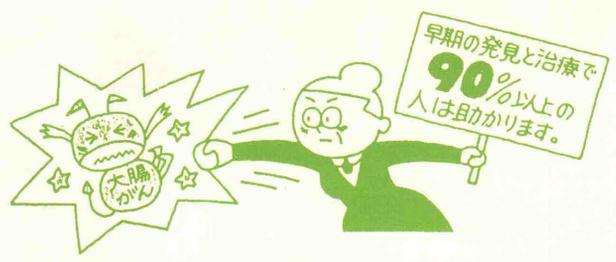
●非常な勢いで増え続ける大腸がん

近年、大腸がんが急増しています。三十年前と比べると四倍強も増えており、やがて胃がんより多くなると言われています。この原因としては、日本人の生活の欧米化によるものと考えられます。大腸がんの初期症状としては、便に血が混じるのが特徴ですが、便溜血反応検査では、目に見えないほどのわずかな出血でも判定できます。この検査は、大腸がん検診希望者に、事前に採便容器を送付して、自宅で便を採取して、検診当日に持参していただくだけです。結果で陽性となった人が、

要精密検査の対象となります。胃がんと同様に、無症状の時期に発見されれば、決して恐ろしい病気ではありませんので、ぜひ検診を受けましょう。

●秋季がん検診日程

九月八日(月)～十一日(木)まで、胃・大腸がん検診を実施します。なお、最終日は女性だけを対象として実施します。



バドミントン

六月九日(月)から十六日(月)までの五日間、バドミントン教室が町民体育館で行われました。

参加した三十八名は、初心者から上級者まで、指導者のバドミントン連盟の人たちから熱心に指導を受けていました。

教室の最終日には、初心者の人にも練習試合ができるまでに上達し、なごやかな雰囲気の中で楽しい教室となりました。

また、六月二十二日(日)にはバドミントン大会が開催され、町外からも多くの参加があり、盛大に開催されました。

グラウンドゴルフ

六月六日(金)、江南町グラウンドゴルフ協会第四回大会が、運動公園で開催されました。

ナイターで行われた大会は、協会員八十名が参加し、気持ちのいい初夏の夜に技を競い合いました。結果はつぎのとおりです。

- 優勝 馬場美代子(樋ノ口) スコア 41
 - 準優勝 滝田 より(樋春南) 42
 - 第三位 馬場 誠喜(樋ノ口) 42
 - 第四位 馬場 富夫(樋ノ口) 42
 - 第五位 宮本 和子(すぎな全) 42
 - 第六位 高田 ユキ(樋春南) 43
- ※大会は、16ホールで行い、同スコアの場合は、年齢及び女性の人

江南町体育協会 よりお知らせ

町体育協会では、体育功労者・優秀選手の表彰を毎年、町民体育祭において行っております。

体育功労者については永年、体育の振興・指導などに功績のあった人。優秀選手については大規模大会にて優秀な成績を収めた人となっております。

該当する人がおりましたら、各字体育指導委員さんへ8月22日までに推せんしてください。

なお、表彰の決定については、町体育協会表彰審査委員会にて選考決定いたします。

図書館だより

8月のカレンダー

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	④	5	6	7	8	9
10	⑪	12	13	14	15	16
17	⑱	⑲	20	21	22	23
24	⑳	26	27	28	29	30
31						

開館時間

午前9時～午後5時

○印は休館日

新着図書案内

＜一般書＞

(書名)

親子で遊ぶやさしい科学教室
加藤シヅエの遺言
時の雨
がんは心で癒やせる
日本料理・酔のもの・和えもの・寄せもの
愛さずにはいられない
人生はゲームです
日本一短い父への手紙
虹の刺客上・下
ニューヨークめぐり会い

(著者)

中野 不二男
加藤 シヅエ
高橋 順子
津 良一
大阪 あべの辻
柴門 ふみ
アルボムッレ・スマナサーラ
福井県丸岡町
森村 誠一
河野 多恵子

＜児童書＞

(書名)

あれこれ
忍たま乱太郎 きけんえんそくの段
やさいのおなか
もっとデッカイ世界があるぞ
あたまのドリンクなぞなぞ話
バタコさんとロールパンナ
ふたごの魔法つかいの花ことば
ジスランさんとうそつきお兄ちゃん
いたずらまじよ子といじわるルクチひめ
ムクドリの子育て日記

(著者)

柳生 弦一郎
尼子 騷兵衛
きうち かづ
秋山 仁夫
小暮 正夫
やなせ たかし
川北 亮司
ブリジット・スマッジヤ
藤河 真知子



おはなし会のお知らせ

- 日程 8月9日(土)、8月23日(土)
- 場所 おはなしコーナー
- 時間 午後2時30分～午後3時
- 対象 小学3年生以下
- 内容 紙芝居・絵本ほか

●たのしいおはなしがいっぱいです。

※7月号でお知らせいたしました『夏休み子どもビデオ鑑賞会』は、『夏休み子ども映画鑑賞会』に変更になりましたので訂正させていただきます。

夏休み自由研究参考図書例

- 学年別たのしい自由研究1～6年
- 図工科の自由研究ヒント集
- つくってあそぼう工作ランド1～6
- 絵がたのしく書ける本1～8
- 手作りおもちゃのかぐく館
- たのしい草木ぞめ
- わたしたちの生活と産業
- からだを知る本1～10
- 環境とリサイクル1～12
- ぼくらの天文・気象・地球1～20
- 他にも多数あります。ぜひご利用下さい。



彩の国さいたま

推奨図書

- きつねのゆうしょくかい
- 森のせんたくやさん -あなぐまモンター-
- わすれられない十日間
- 虎先生がやってきた
- ゴミがあふれている
- ナガサキに翔ぶ
- 陽気なタイランド -アジアの子どもに帰る旅-
- シロクマたちのダンス
- くよくよしないで、笑っちゃえ!



江南南1 1:0 越谷FC
0:0 ジュニア

▽試合結果(準決勝以上)

六月十五日と二十二日の二日間第二十一回全日本少年サッカー大会埼玉県予選会が、春日部市野グラウンド他で開催されました。今回の埼玉県大会は、江南南サッカー少年団が出場し、一・二回戦とも順当に勝ち、準決勝ではFC大宮、決勝では越谷FCジュニアと対戦し、熱戦が展開された末、同大会初優勝となりました。また、七月二十八日から八月二日まで、東京よみうりランドで行われる全国大会へ出場することとなりました。ご健闘を期待します。

サッカー

陸上競技

江南町に在住の木曾幸子さんが、八月一日から開催される、世界陸上競技大会(アテネ大会)で四百メートルリレーに出場することが決定しました。

木曾さんは、高校の臨時教師を務めながら、熊商クラブで陸上の練習に励み、今大会に出場することとなりました。ご健闘を期待します。



ミニバレー

七月六日、平成九年度ライオンカップ埼玉県大会が、川越総合体育館で行われ、江南南ミニバレースポーツ少年団が出場し、準々決勝で今大会優勝チームと対戦し、惜しくも敗れ、ベスト8となりました。

学校に行きたくても学費が払えない、学費は払えても学校が無い地域と家庭の子供が多くいます。学びたいと熱望している可愛い子供達を援助する募金を平成8年秋から始めました。

○児童一人が小学校を卒業するまでの学費は6,000円です。

○小学校建設費は金額の多少は問いません。

みなさんの御協力をお願いいたします。
問合せ 埼玉県日本中国友好協会
 事務局 〒336 浦和市高砂
 4-18-10 ☎048-861-5818

そ・う・だ・ん

行政・心配ごと・人権相談

日常生活での困りごとや行政に対する不満などのあるかたは、お気軽にご相談ください。なお、今月は弁護士が来庁の予定です。

日時 8月26日(火)
 午前9時30分から正午まで
場所 勤労福祉センター

そ・の・他

農薬空中散布防除のお知らせ

水稻の病害虫防除を目的としたヘリコプターによる農薬空中散布防除を実施しますのでご理解・ご協力をお願いいたします。

日時 8月19日(火)
 午前5時～8時頃
 (雨天順延)

場所 町内全域の水田
問合せ 町空中防除協議会
 (役場経済課内)
 ☎36-1521 (内線231)

井戸水等を 飲用している皆さんへ

昨年、猛威を振るった腸管出血性大腸菌(O-157等)による食中毒が今年も心配されております。

そこで、飲料水の衛生確保のために、井戸水を使用している人は大腸菌群の検査を受け、受水槽を設置している人は残留塩素の検査を受けましょう。

検査は、次の場所で受けることができます。検査日、採水容器など詳細については、直接お問い合わせください。

問合せ 熊谷保健所 ☎23-2811

彩の国

シートベルト

ステップアップ大作戦

多発する交通死亡事故、特に自動車乗車中の交通死亡事故を防止するため、「彩の国 シートベルトステップアップ大作戦」が、7月1日から11月30日までの間、実施されています。

身体損傷の軽減に効果の高い「シートベルト」の着用促進及び交通安全意識の高揚を図るために行われます。

国民年金を受けるためには…

年金を受けるためには次の期間の合計が原則として25年以上必要です。

- ①国民年金の保険料を納めた期間
- ②国民年金の保険料の免除を受けた期間
- ③任意加入できる人が加入しなかった期間
- ④第3号被保険者で納付とみなされる期間
- ⑤厚生年金保険または共済組合の期間

ただし、25年間納めたからといって、もう安心というわけでもありません。未納期間があると、たとえば、こんなことが……

◎満額の年金額と25年間納付の年金額はこんなに違います。

☆加入可能年数(20歳から60歳)を全期間納めた場合の年金額
 ⇒785,500円

★最低の25年間しか納めていない場合の年金額
 ⇒490,900円

◎障害基礎年金が受けられないこともあります。

★未納期間中の事故や傷病が原因で障害になった場合

※年金を受けるためには、ご自分で手続きをすることが必要です。

- ・国民年金のみ加入していた人
 ⇒市町村役場国民年金係へ
- ・2つ以上の年金制度に加入していた人
 ⇒社会保険事務所へ

こうなん

俳句会 95

峡の径瀨音を運ぶ若葉風 岡部 正次
 独身寮シャツも干されて梅雨晴間 市川マツエ
 茄子苗を植へて夜来の雨嬉し 大井登代子
 さくらんぼ夢多き子の夢を聞く 佐藤 花枝
 沢蟹のことは泡となりて消ゆ 井上 道子
 ピーポーの近くで止みぬ梅雨の夜 宅森 清次
 半 下閨の続く御陵を拝みけり 笠原 久枝
 みなみ風スポンジケーキ少し焦げ 国田 育子
 ソロバンに合はぬと云いつ田を植へる 中島 文恵
 結ばれておみくじ梅雨にうなだれり 笠原 ひさ
 初蟬を聴くや炊事の手を止めて 橋本 和子
 ほととぎす窓辺に近し夜明けかな 柴 益次郎
 草取りて土と語らう朝愉し 松本 とよ
 花苜蓿藍のしぼりの色ひろげ 古谷 まつ

精いっぱい今日を生きよう鉄線花 新井 加津
 恋心持ち帰りたり夏の海 吉野日出美
 葱坊主群がり寄せるもの集め 新井トモ子
 梅雨晴や畦に野良着の忘れもの 小島 孫一
 石投げて夏川の雑魚驚ろかず 佐藤慎治郎
 梅雨寒の通夜もひとしを淋しかり 富岡 牧子
 芝刈るや坊ちゃん刈に寅刈りに 新沢 直江
 お見合いの席に立合う梅雨ぐもり 小鹿原その子
 美しさ受け継がれ来て花苜蓿 新井 政男



もよおし

音風景100選認定地

虫の声鑑賞会

秋の夜長にマツ虫をはじめ全19種類
の虫の声を堪能することができる
数少ない貴重な場所として、町内の
押切河原が、昨年7月に環境庁の“残
したい日本の音風景100選”として
認定されたことにより、本年も鑑賞
会をつぎのとおりに開催いたします。

- 日時** 1回目 9月6日(土)
2回目 9月13日(土)
現地集合 午後5時30分
現地解散 午後7時00分
- 人数** 町内在住各回とも50名以内
- 申込み** 8月28日(木)、29日(金)の8時
30分より午後5時までの2
日間、電話にて先着順に受
付(希望日を申し出てください。)
- 費用** 100円(保険料 当日徴収)
- その他** 懐中電灯を持参してくださ
い。雨天の場合中止します。
- 申込み** 保健衛生課 ☎36-1521
- 問合せ** 内線311

中村雅俊 CONCERT TOUR '97

- 日時** 10月26日(日) 18時開演
- 会場** 熊谷会館
- 入場料** S席 5,500円
A席 5,000円
B席 3,500円
- 主催** 埼玉県

(財)埼玉県芸術文化振興財団
(財)埼玉県熊谷産業文化協会

- 前売** 8月4日(月)より
熊谷会館での電話予約は
8月5日(火)より
- 前売所** 八木橋百貨店 ☎23-1111
タニタ楽器店 ☎21-5721
ニッソーモール ☎22-4011
榑清水園 ☎22-4106
熊谷会館 ☎23-2535
キンカ堂 ☎73-6111
彩の国情報ネットワークシ
ステム ☎048-728-3111
- 問合せ** 熊谷会館 ☎23-2535

ほしゅう

ホームヘルパー2級養成コース

- 高齢・障害者などへの介護に必要
な一般・行政知識、介護のあり方、
施設・ホームヘルプサービス同行訪
問実習などを行います。
- 日時** 9月25日(木)~11月18日(火)の
うち27日間(月~金)
9時~15時(実技・実習は
1時間程度延長)
- 場所** 総合文化会館 ピピア他
- 申込み** 8月1日(金)から9月9日(火)
までに、はがきを持参のう
え江南町役場内社会福祉協
議会にある申込書に記入し
提出
- 資格** 受講後、就業を希望する初
心者で全日程出席可能な女
性
- 定員** 30人(申込多数時は抽選)

受講料 無料(ただし、教材費18,000
円は自己負担)

問合せ ☎36-1521住民福祉課(内
225)社会福祉協議会(内252)

立正大学短期大学部公開講座

—実践パソコン講座—

- 日時** 10月4日(土)~11月29日(土)
(11月1日を除く
毎週土曜日 全8回)
午後1時30分~4時30分
- 会場** 立正大学短期大学部
- 対象** 県内在住・在勤の18歳以上
の社会人
- 定員** 35名(抽選)
- 受講料** 無料(ただし、教材費とし
て2,000円徴収)
- 申込・** はがきに住所・氏名・年齢
問合せ ・職業・電話番号を明記の
うえ、〒360-01熊谷市万吉
1700 ☎36-3998 立正大
学短期大学部公開講座係ま
で。(9月24日(火)必着)

中国山西省辺境地域の

児童育成及び小学校建設募金

埼玉県と山西省は友好県を結ん
で15年になり、県をはじめ自治体及
び民間の交流も多くなってきていま
す。

山西省は黄土高原の地で、山岳が
多く交通の便も悪いところがありま
す。子供達が学校へ通うにも困難な
地域があります。中国の義務教育は
六、三制ですが学費は自己負担です。

戸籍だより

お誕生おめでとう

六月中届出

(敬称略)
() 保護者

樋

大島

安本

須賀

高橋

小江

板

岡部

矢木

堀口

鞠華

芽衣

美鈴

美鈴

凌也

風沙

真穂

香織

女子

女子

女子

女子

男子

女子

女子

女子

(広)

(英俊)

(始)

(幸樹)

(勇)

(直克)

(忠之)

おくやみ申し上げます

六月中届出

年齢

(敬称略)

笠原

齋藤

木村

日馬

茨木

ほれ

善之

清

久義

88歳

91歳

49歳

78歳

57歳

押切

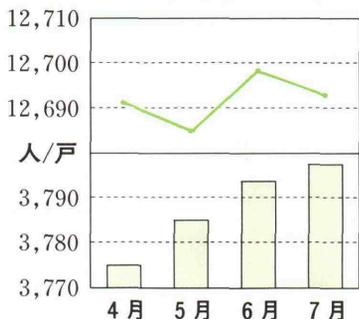
樋原

野原

小江

板井

町民のうごき



7月1日現在

人口	12,693人	-5人
男	6,228人	-11人
女	6,465人	+6人
世帯	3,798世帯	+4世帯

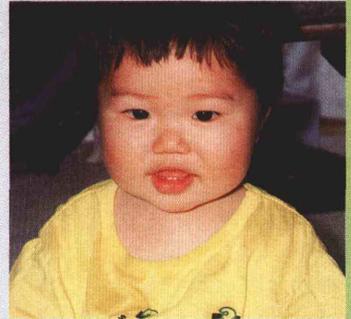
平成9年 救急車出動状況

救急出動状況	6月	累計
交通	7件	38件
一般負傷	1件	8件
急病	17件	98件
その他	1件	25件
合計	26件	169件



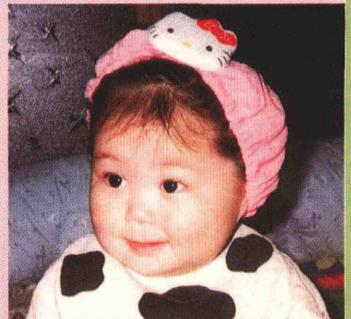
大島 紗由莉ちゃん(女)
平成8年8月25日生
両親 { 由敬さん
美幸さん 押切
いつもニコニコ明るい紗由莉ちゃん、早く歩けるといいネ!!
これからもお兄ちゃんと仲良く遊んでね。

関口 貴文ちゃん(男)
平成8年8月10日生
両親 { 智さん
幸子さん 成沢
いつもニコニコ、食欲モリモリ、いたずら大好き。お兄ちゃん、お姉ちゃんにしかられるけど、一緒に遊んでよ。なにより健康が一番。毎日、元気でネ!



鯨井 駿平ちゃん(男)
平成8年8月13日生
両親 { 芳男さん
留美さん 三本
我家のアイドル「ペーちゃん」で「す」只今あんよの訓練中、パパもママもお兄ちゃん達も、ボクがいるだけで幸せ～。なんだって! 明るくたくましく育ってね!

岡部 莉奈ちゃん(女)
平成8年9月16日生
両親 { 英一さん
絵理さん 小江川
笑顔の似合う莉奈は、家族みんなの人気者です。笑顔が似合う、やさしい女性になってほしいです。



▼材料(四人分)
ご飯……………どんぶり四杯
牛肉薄切り……………一〇〇g
大豆もやし……………二〇〇g
ほうれん草……………二〇〇g
にんじん……………五cm
卵黄……………四個
たれ四種類……………①④
②a牛肉用 ごま油・醤油各大さじ



柴崎 はま子さん(板井)

我が家の生産物を
使った自慢料理
ビビンバ

くらしのアイデア



- 一、砂糖小さじ一、んにく、生姜、炒りごま各少々
⑥大豆もやし用 ごま油、炒りごま各大さじ一
⑦ほうれん草用 ごま油、醤油、炒りごま各小さじ一、塩少々
⑧にんじん用 砂糖小さじ一、酢大さじ三、粉唐辛子、塩少々
- ▼作り方
①牛肉は、細切りにし、②とからめてから、鍋で炒りつけます。
②もやしは、ひげ根を取り、さつと茹で、⑥とあわせておきます。
③ほうれん草は、堅めに茹で、三〜四cmに切り、⑦とあわせておきます。
④にんじんは、干切りにし、塩をふってしんなりしてから、⑧につけておきます。
⑤ご飯に①④を等分に乗せ、中央に卵黄を落とし、コチジャン(韓国調味料)を付けます。

歳時記

ある結婚式での花嫁の父のあいさつ。「娘の幼い日の姿が走馬灯のように思い起こされ感無量です…」これを聞いた娘さんの友人たちが、「でも走馬灯って同じ絵が回転してまた戻ってくるんですよ。幼い日はもう二度と戻ってこないのに変」とこそそそ。

走馬灯という言葉はこんなときに使われますが、本物を見たことがある人は、あまり多くないのでは。

走馬灯は、回り灯籠、影灯籠、舞灯籠などともいわれ、江戸時代初期の俳諧にも登場します。灯籠と影絵を組み合わせたようなものです。角型の灯籠の中に円形の灯籠を入れ、その筒に馬や人の絵を張り、筒を回転させて外側で影絵が回るのを楽しみます。筒を回転させるには回転軸に風車のようなものを付け、灯火の熱風を起こして回転するようにしたようです。これを軒先につるしたり庭に置いたりして、夏の夕べを楽しんだのでしょう。

昔は夜店で風鈴などとともに売られているのを求めたり、家庭で作ったりしたようです。涼しげな風情が目につかぶようです。